



<p style="text-align: center;">GEMEINDE KARNEID</p> <p style="text-align: center;">DURCHFÜHRUNGSBESTIMMUNGEN ZUM LANDSCHAFTSPLAN</p>	<p style="text-align: center;">COMUNE DI CORNEDO</p> <p style="text-align: center;">NORME DI ATTUAZIONE AL PIANO PAESAGGISTICO</p>
<p style="text-align: center;">GENEHMIGUNG</p> <p>Beschluss der I. Landschaftsschutzkommission Nr. 12/93 vom 30.08.1993 und Nr. 19/93 vom 06.12.1993</p> <p>Beschluss des Gemeinderates Nr. 76 vom 27.11.1993</p> <p style="text-align: center;">Dekret des Landeshauptmanns Nr. 316/28/1 vom 8. April 1994</p> <p>Veröffentlicht im Amtsblatt der Region Nr. 23 vom 24.05.1994</p>	<p style="text-align: center;">APPROVAZIONE</p> <p>Delibera della I^a Commissione per la tutela del paesaggio n. 12/93 del 30/08/1993 e n. 19/93 del 06/12/1993</p> <p>Delibera del Consiglio comunale n. 76 del 27/11/1993</p> <p style="text-align: center;">Decreto del Presidente della Giunta Provinciale n. 316/28/1 del 8 aprile 1994</p> <p>Pubbligate sul Bollettino Ufficiale della Regione n. 23 del 24/05/1994</p>
<p style="text-align: center;">ÄNDERUNGEN</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Reduzierung Bannzone „Egger Moos“, D.L.H. Nr. 416/28.1 vom 27.11.2000, Amtsblatt der Reg. Nr. 52 vom 19.12.2000 2. Änd. Biotop Schustermoos, Kulturänderung, Beschluss I. LSK. Nr. 08/07 vom 23.07.2007, Amtsblatt der Reg. Nr. 33 vom 14.08.2007 3. Eintragung Landwirtschaftsgebiet - Korrektur, Beschluss I. LSK. Nr. 16/09 vom 03.06.2009, Amtsblatt der Reg. Nr. 27 vom 30.06.2009 4. Änderung grün-grün Beschluss der KGG Nr. 27/14 vom 14.03.2014, Amtsblatt der Reg. Nr. 22 vom 03.06.2014 5. Änderung grün-grün Beschluss der KGG Nr. 28/14 vom 14.03.2014, Amtsblatt der Reg. Nr. 22 vom 03.06.2014 6. Änderung grün-grün Beschluss der KGG Nr. 143/14 vom 28.08.2014, Amtsblatt der Reg. Nr. 49 vom 09.12.2014 7. Änderung grün-grün Beschluss der KGG Nr. 144/14 vom 28.08.2014, Amtsblatt der Reg. Nr. 49 vom 09.12.2014 	<p style="text-align: center;">MODIFICHE</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Riduzione zona di rispetto “Egger Moos”, D.P.G.P. n. 416/28.1 del 27/11/2000, Bollettino Uff. della Reg. n. 52 del 19/12/2000 2. Modif. Biotopo Schustermoos, cambio di coltura, Delib. I^a Com.tut.paes. n. 08/07 del 23/07/2007, Bollettino Uff. della Reg. n. 33 del 14/08/2007 3. Inserimento zona agricola - rettifica, Delib. I^a Com.tut.paes. n. 16/09 del 03/06/2009, Bollettino Uff. della Reg. n. 27 del 30/06/2009 4. Modifica verde-verde Delibera della CVV n. 27/14 del 14/03/2014, Bollettino Uff. della Reg. n. 22 del 03/06/2014 5. Modifica verde-verde Delibera della CVV n. 28/14 del 14/03/2014, Bollettino Uff. della Reg. n. 22 del 03/06/2014 6. Modifica verde-verde Delibera della CVV n. 143/14 del 28/08/2014, Bollettino Uff. della Reg. n. 49 del 09/12/2014 7. Modifica verde-verde Delibera della CVV n. 144/14 del 28/08/2014, Bollettino Uff. della Reg. n. 49 del 09/12/2014



<p>8. Änderung grün-grün Beschluss der KGG Nr. 19/15 vom 14.01.2015, Amtsblatt der Reg. Nr. 11 vom 17.03.2015</p> <p>9. 2 Änderungen grün-grün Beschluss der L.Reg. Nr. 431 vom 14.04.2015, Amtsblatt der Reg. Nr. 18 vom 05.05.2015</p> <p>10. Änderung grün-grün Beschluss der KGG Nr. 158/15 vom 10.07.2015, Amtsblatt der Reg. Nr. 38 vom 22.09.2015</p> <p>11. Änderung grün-grün Beschluss der KGG Nr. 159/15 vom 10.07.2015, Amtsblatt der Reg. Nr. 38 vom 22.09.2015</p> <p>12. Änderung grün-grün Beschluss der KGG Nr. 55/16 vom 15.04.2016, Amtsblatt der Reg. Nr. 30 vom 26.07.2016</p> <p>13. Änderung grün-grün Beschluss der KNLR Nr. 15/16 vom 09.06.2016, Amtsblatt der Reg. Nr. 34 vom 23.08.2016</p> <p>14. Änderung grün-grün Beschluss der KGG Nr. 119/16 vom 25.07.2016, Amtsblatt der Reg. Nr. 34 vom 23.08.2016</p> <p>15. Änderung grün-grün Beschluss der KGG Nr. 60/17 vom 05.04.2017, Amtsblatt der Reg. Nr. 30 vom 25.07.2017</p> <p>16.2 Änderungen grün-grün Beschluss der L.Reg. Nr. 30 vom 16.01.2018, Amtsblatt der Reg. Nr. 4 vom 25.01.2018</p>	<p>8. Modifica verde-verde Delibera della CVV n. 19/15 del 14/01/2015, Bollettino Uff. della Reg. n. 11 del 17/03/2015</p> <p>9. 2 Modifiche verde-verde Delibera d. Giunta Prov. n. 431 del 14/04/2015, Bollettino Uff. della Reg. n. 18 del 05/05/2015</p> <p>10. Modifica verde-verde Delibera della CVV n. 158/15 del 10/07/2015, Bollettino Uff. della Reg. n. 38 del 22/09/2015</p> <p>11. Modifica verde-verde Delibera della CVV n. 159/15 del 10/07/2015, Bollettino Uff. della Reg. n. 38 del 22/09/2015</p> <p>12. Modifica verde-verde Delibera della CVV n. 55/16 del 15/04/2016, Bollettino Uff. della Reg. n. 30 del 26/07/2016</p> <p>13. Modifica verde-verde Delib. della DNPS n. 15/16 del 09/06/2016, Bollettino Uff. della Reg. n. 34 del 23/08/2016</p> <p>14. Modifica verde-verde Delibera della CVV n. 119/16 del 25/07/2016, Bollettino Uff. della Reg. n. 34 del 23/08/2016</p> <p>15. Modifica verde-verde Delibera della CVV n. 60/17 del 05/04/2017, Bollettino Uff. della Reg. n. 30 del 25/07/2017</p> <p>16.2 Modifiche verde-verde Delibera d. Giunta Prov. n. 30 del 16/01/2018, Bollettino Uff. della Reg. n. 4 del 25/01/2018</p>
--	---



Art. 1

Allgemeines

Die folgenden Unterschutzstellungen und Vorschriften werden beziehungsweise auf die Kategorien des Artikel 1 und gemäß Artikel 5 des Landesgesetzes vom 25. Juli 1970, Nr. 16, in geltender Fassung festgesetzt.

Integrierenden Bestandteil der Unterschutzstellung bilden:

- die Karte i. M. 1:10.000, zwei Auszüge i. M. 1:5.000, der erläuternde Bericht und das nachfolgende Verzeichnis der Unterschutzstellungen und der diesbezüglichen Vorschriften.

Generalità

I vincoli e le prescrizioni che seguono vengono determinati in riferimento agli oggetti di cui all'articolo 1 ed ai sensi dell'articolo 5 della legge provinciale 25 luglio 1970, n. 16 e successiva modifica.

Fanno parte integrante del vincolo:

- la planimetria in scala 1: 10.000, n. 2 stralci in scala 1: 5.000, la relazione illustrativa e l'elenco dei vincoli con le relative prescrizioni.

Art. 2

Weite Landstriche, die eine natürliche oder von Menschenhand umgeformte Landschaft, unter Einbeziehung der Siedlungen bilden und die einzeln oder in ihrer Gesamtheit Zeugnis von Zivilisation geben (Art. 1/b des Landesgesetzes vom 25. Juli 1970, Nr. 16, in geltender Fassung)

Die chorographische Zone wird unterschieden in:

a) Besonders schutzwürdige Landschaft

Diese Zone besteht aus Gebieten, die wegen ihrer besonderen Beschaffenheit, charakteristischen Gestaltung und ihrem Gepräge ein Bild von bedeutendem landschaftlichen Wert darstellen.

Für das landwirtschaftliche Grün gelten die Bestimmungen des Art. 42 des Landesraumordnungsgesetzes, ausgenommen die Verlegung und Neugründung der Hofstelle von landwirtschaftlichen Betrieben, welche - nach Anhören des Landwirtschaftsinspektorates und der Landesraumordnungskommission - nur dann gestattet werden kann, wenn der Antragsteller anderswo keine für die Errichtung der Hofstelle geeigneten Gründe besitzt. Um eine bessere Einfügung in das umliegende Landschaftsbild zu gewährleisten, kann in diesem Fall die Landschaftsschutzbehörde den Standort festlegen, jedoch immer im Bereich des Eigentums des Antragstellers.

Zone corografiche costituenti paesaggi naturali o trasformati ad opera dell'uomo comprese le strutture insediative, che presentino, singolarmente o come complesso, valore di testimonianza di civiltà (riferimento al par. b) dell'art. 1 della legge provinciale 25 luglio 1970, n. 16 e successiva modifica)

La zona corografica si distingue in:

a) Paesaggio di particolare tutela

Tale zona è costituita da aree di territorio tali da comporre, per la singolarità della loro morfologia e del loro carattere ambientale, un quadro di rilevante valore paesaggistico.

Nella zona di verde agricolo valgono le disposizioni dell'art. 42 dell'ordinamento urbanistico provinciale, escluso il trasferimento e la creazione della sede di aziende agricole, che - sentito l'Ispettorato provinciale dell'agricoltura e la commissione urbanistica provinciale - può essere autorizzata soltanto qualora il richiedente non possiede altrove terreno adatto per l'impianto della sede. In tale caso l'Autorità per la tutela del paesaggio può indicare l'ubicazione in relazione alle esigenze emergenti da un più idoneo inserimento nel quadro paesaggistico circostante, sempre però nella proprietà del richiedente.



Verboten ist die Eröffnung von Steinbrüchen und Gruben jeglicher Art sowie das Überqueren des Gebietes mit Elektro- und Telefonfreileitungen. Ausgenommen sind die Anschlüsse für bestehende und zulässige Gebäude, die sich in der Zone oder in deren unmittelbaren Umgebung befinden, wenn dafür das Überqueren des geschützten Gebietes notwendig ist.

In der, in der graphischen Beilage eigens als «Bannzone» gekennzeichneten Fläche besteht ein absolutes Bauverbot für die Errichtung von neuen Gebäuden aller Art. Gestattet ist der Abbruch und Wiederaufbau von bestehenden Bauten.

Die Projekte von zulässigen Bauten oder Anlagen müssen der II. Landeskommission für Landschaftsschutz zur Begutachtung unterbreitet werden.

b) Landwirtschaftsgebiet von landschaftlichem Interesse

Diese Zone umfasst landwirtschaftliche Nutzflächen, die ein interessantes Landschaftsgepräge aufweisen und von einer geschichtlich-kulturellen Tradition zeugen, wie die Landschaft durch Menschenhand umgeformt wurde.

Für diese Zone gelten die Bestimmungen des Gemeindebauleitplanes und des Landesraumordnungsgesetzes.

c) Natürliche Landschaft

Diese Zone wird von Wäldern, bestockten Wiesen und Weiden, Gewässern und Kastanienhainen gebildet, die wegen ihrer Eigenart, Beschaffenheit, Vegetation und Umweltfunktion eine Landschaft von besonderem Wert darstellen.

Für diese Zone gelten die Bestimmungen des Gemeindebauleitplanes und des Landesraumordnungsgesetzes.

Die Landesverwaltung kann für Pflegemaßnahmen in den im beiliegenden Kartenmaterial eingetragenen Kastanienhainen Beiträge gewähren.

d) Zone mit besonderem geschichtlich - kulturellen Wert

Dieses Gebiet umfasst die Wiedergewinnungszonen des Bauleitplanes, die als Siedlungen, die sich in die

È vietata l'apertura di cave di qualsiasi tipo, nonché l'attraversamento della zona stessa mediante elettrodotti aerei e linee aeree per il servizio telefonico, ad eccezione degli allacciamenti agli edifici esistenti ed ammessi nella zona stessa o in quelle contigue, per raggiungere le quali l'attraversamento della zona vincolata risulti necessario.

Entro l'area segnata nel grafico allegato appositamente come «zona di rispetto» vige un assoluto divieto di costruzione per nuovi edifici di qualsiasi genere. Sono consentite la demolizione e la ricostruzione degli edifici esistenti.

I progetti di fabbricati o opere ammesse devono essere sottoposte all'esame della II commissione provinciale per la tutela del paesaggio.

b) Zona agricola di interesse paesaggistico

Tale zona comprende i terreni ad utilizzazione agricola che compongono un quadro ambientale di interesse paesaggistico a testimonianza di una tradizione storico-culturale secondo la quale il paesaggio si è andato trasformando ad opera dell'uomo.

Per tale zona valgono le disposizioni del piano urbanistico comunale e dell'ordinamento urbanistico provinciale.

c) Paesaggio naturale

È formata da zone boschive, prati e pascoli alberati, acque e castagneti che per il loro carattere, la loro conformazione, vegetazione e funzione ambientale formano un paesaggio di particolare valore.

Per tale zona valgono le disposizioni del piano urbanistico comunale e dell'ordinamento urbanistico provinciale.

L'Amministrazione provinciale può concedere contributi per i lavori di restauro nei castagneti individuati nella planimetria allegata.

d) Zona di particolare valore storico - culturale

Tale zona comprende le zone di recupero del Piano Urbanistico Comunale, le quali vengono ad assu



umliegende Landschaft einfügen, ein Zeugnis von Siedlungskultur von besonderem Wert darstellen.

Wenn für diese Zonen kein ordnungsgemäß genehmigter Durchführungs- oder Wiedergewinnungsplan besteht, muss für alle zulässigen Projekte die Landschaftsschutzermächtigung im Sinne des Art. 7 des Landesgesetzes vom 25. Juli 1970, Nr. 16, in geltender Fassung eingeholt werden; dies um die Erhaltung des bestehenden typischen architektonischen Ortsbildes zu gewährleisten.

mere un particolare valore di testimonianza di civiltà come complessi insediativi inseriti nel quadro paesaggistico circostante.

Se per tali zone non esiste piano di attuazione o di recupero regolarmente approvato, i progetti ammissibili devono ottenere l'autorizzazione paesaggistica ai sensi dell'art. 7 della legge provinciale 25 luglio 1970, n. 16 e successiva modifica, per garantire il mantenimento dell'esistente carattere architettonico ed ambientale di tale zona.

Art. 3

Allgemeine Vorschriften

In der chorographischen Zone ist es verboten, die Ruhe des Gebietes durch lästige und unnötige Geräusche zu stören, die Umwelt durch die Ablagerung von Müll jeglicher Art zu verunreinigen und Gegenstände jeglicher Art, wie Papier und Plastikreste, Dosen usw. wegzuerwerfen oder liegen zu lassen.

In den Landschaftsschutzgebieten müssen Freileitungen unter 5.000 Volt und Telefonfreileitungen sowie jede Art von Umzäunung im Sinne des Art. 8 des Landesgesetzes vom 25. Juli 1970, Nr. 16, in geltender Fassung, ermächtigt werden; die Verwendung von Stacheldraht für Umzäunungen ist verboten.

Im gesamten Gemeindegebiet unterliegt das Fällen von Edelkastanien wegen deren besonderen landschaftlichen Bedeutung der vorherigen Ermächtigung durch die Forstbehörde.

Wegen ihrer Bedeutung für die Kulturlandschaft dürfen Nussbäume sowie alte Birn- und Apfelbäume mit einem Durchmesser von über 30 cm nur mit Ermächtigung des Bürgermeisters entfernt werden. Für die Pflege und Erhaltung dieser Bäume und der typischen Anger in den Dorfbereichen kann die Landesverwaltung Beiträge gewähren.

Prescrizioni generali

Nella zona corografica è vietato turbare la tranquillità dei luoghi con rumori molesti ed inutili, alterare l'ambiente con il deposito di rifiuti di qualsiasi genere e abbandonare oggetti di ogni genere, come residui cartacei, plastici, barattoli ecc..

Nelle zone corografiche elettrodotti aerei al di sotto di 5.000 Volt e linee telefoniche aeree nonché recinzioni di ogni tipo devono essere autorizzati ai sensi dell'art. 8 della legge provinciale 25 luglio 1970, n. 16 e successiva modifica; è vietato l'uso del filo spinato nelle recinzioni.

L'abbattimento di castagni, per la loro particolare funzione paesaggistica, è sottoposto all'autorizzazione dell'autorità forestale.

Data la loro importanza per il paesaggio culturale i noci, nonché i vecchi peri e meli con un diametro del tronco che supera i 30 cm, possono essere tagliati solo con l'autorizzazione del sindaco. L'amministrazione provinciale può concedere contributi per il restauro e la conservazione di questi alberi e dei frutteti sparsi nelle aree abitate.

Art. 4

Teile des natürlichen Lebensraumes (Biotope), auch wenn sie von Menschenhand geschaffen wurden, die eine besondere ökologische Funktion auf den umliegenden Siedlungsraum

Elementi naturali del paesaggio (biotopi), anche se dovuti all'opera dell'uomo, aventi una speciale funzione ecologica sull'ambiente antropizzato circostante (art. 1, lettera c della



ausüben (Art. 1/c des Landesgesetzes vom 25. Juli 1970, Nr. 16, in geltender Fassung).

In diese Kategorie fallen die Biotope:

- 31/1 Schustermoos
- 31/2 Lantschneiermoos
- 31/3 Streitmoos
- 31/4 Tschiggermoor
- 31/5 Jaitemoor
- 31/6 Moarhofermoos
- 31/7 Totmoos
- 31/8 Singermoos

Im abgegrenzten Gebiet ist jegliche Kulturänderung und Veränderung der Umwelt untersagt, sowohl was das Landschaftsbild als auch die naturkundlichen Merkmale betrifft, mit besonderer Rücksicht auf die Tier- und Pflanzenwelt sowie die hydrologischen und mikroklimatischen Verhältnisse.

Innerhalb der Biotope sind insbesondere verboten:

- das Errichten von Bauten und Anlagen jeglicher Art, auch solche vorläufigen Charakters;
- das Liegenlassen von Abfall und das Ablagern von Müll und Material jeglicher Art;
- die Torfentnahme, sowie Kulturänderungen, Trockenlegungs-, Meliorierungsarbeiten und Geländeänderungen jeglicher Art durchzuführen;
- das Verschmutzen von Gewässern und das Einleiten von Abwässern;
- das Pflücken, Ausgraben und Vernichten von wild wachsenden Pflanzen;
- das Sammeln von Pilzen;
- das Erlegen, Fangen, Verletzen oder Stören wildlebender Tiere, eingeschlossen die Jagd und Fischerei; erlaubt ist die Nachsuche nach außerhalb des Biotops angeschossenem Wild;
- die Ausbringung von Dünger;

legge provinciale 25 luglio 1970, n. 16 e successiva modifica).

Rientrano in tale categoria i biotopi:

- 31/1 Schustermoos
- 31/2 Lantschneiemoos
- 31/3 Streitmoos
- 31/4 Tschiggermoor
- 31/5 Jaitemoor
- 31/6 Moarhofermoos
- 31/7 Totmoos
- 31/8 Singermoos

In tali settori di territorio è vietato qualsiasi cambiamento di coltura e alterazione dello stato ambientale, sia esso riferito al quadro fisico, come a quello naturalistico, con particolare riguardo alla flora ed alla fauna, nonché alle caratteristiche idrologiche e microclimatiche.

In particolare entro i biotopi delimitati è vietato:

- effettuare costruzioni di qualsiasi tipo anche se di carattere provvisorio;
- abbandonare e depositare rifiuti e materiale di qualsiasi genere;
- effettuare qualsiasi tipo di estrazioni di torba nonché cambiamento di coltura, prosciugamento del terreno, di bonifica e spianamento;
- inquinare le acque e scaricare acque reflue;
- raccogliere, estirpare e distruggere la vegetazione spontanea;
- la raccolta dei funghi;
- abbattere, catturare, ferire o disturbare gli animali selvatici, compresa la caccia e la pesca; è consentita la ricerca di selvaggina ferita fuori dal biotopo;
- concimare;



- die Beweidung der Moore und Feuchtgebiete.

- pascolare nelle torbiere e zone umide.

Gestattet sind:

Sono consentiti:

- die forstliche Nutzung unter Berücksichtigung der Erfordernisse des Natur- und Landschaftsschutzes;

- l'utilizzazione forestale tenendo conto delle esigenze naturalistiche e paesaggistiche;

- die erforderlichen Biotoppflegemaßnahmen;

- i lavori necessari per la gestione naturalistica del biotopo;

- die Schilfmahd zwischen 1. September und 15. März.

- lo sfalcio dei canneti e cariceti dal 1^o settembre al 15 marzo.

Art. 5

Naturdenkmäler, bestehend aus Naturgebilden oder Teilen derselben, die einen bedeutenden wissenschaftlichen, ästhetischen, heimat- und volkkundlichen Wert besitzen, sowie den dazugehörigen Bannstreifen, die geschützt werden müssen, um einen ungestörten Genuss der Denkmäler zu gewährleisten (Art. 1/ a des Landesgesetzes vom 25. Juli 1970, Nr. 16, in geltender Fassung).

Monumenti naturali consistenti in elementi o parti limitate alla natura, che abbiano un valore preminente dal punto di vista scientifico, estetico, etnologico o tradizionale, con le relative zone di rispetto, che debbono essere tutelate per assicurare il migliore godimento dei monumenti stessi (riferimento al par. a) art. 1 della legge provinciale 25 luglio 1970, n. 16 e successiva modifica).

In diese Kategorie fallen die nachstehend angeführten und in der beiliegenden Karte eingetragenen Naturdenkmäler:

Rientrano nella categoria i seguenti monumenti naturali individuati nell'allegata planimetria:

31/1 Erdpyramiden Steinegg

31/1 Piramidi di terra a Collepietra

31/2 Erdpyramiden Gummer

31/2 Piramidi di terra a S. Valentino in Campo

31/3 «1.000-jähriger» Kastanienbaum in Karneid

31/3 Castagno di «età millenaria» a Cornedo

31/4 eine Dorflinde in Gummer

31/4 un tiglio a S. Valentino in Campo

31/5 ein Nussbaum in Steinegg

31/5 un noce a Collepietra

31/6 Eislocher und Felsblockhalde Valzurg

31/6 buchi di ghiaccio e ghiaione di rocce a Valzurg

31/7 Zipperlemoos

31/7 Zipperlemoos

Es ist verboten, die angeführten Naturdenkmäler zu beschädigen oder zu beeinträchtigen.

È vietato danneggiare o compromettere i monumenti naturali sopra indicati.

**Art. 6****Archäologisches Schutzgebiet**

Es handelt sich um Überreste von Ansiedlungen, die in der beiliegenden Karte eigens gekennzeichnet sind und die wegen ihrer archäologischen und geschichtlichen Bedeutung eines besonderen Schutzes bedürfen.

In diesen Teilgebieten ist für jede Veränderung der Fundstelle und des abgegrenzten Gebietes die Genehmigung des Landesdenkmalamtes einzuholen, welche zu Studienzwecken Sonderermächtigungen für Ausgrabungen erteilen kann.

Zona archeologica

Trattasi di resti di insediamenti, appositamente contrassegnati nell'allegata planimetria, degni di particolare tutela per l'importanza archeologica e storica che rivestono.

Per tali settori ogni alterazione della conformazione del ritrovamento e della zona delimitata deve essere autorizzata dalla Soprintendenza provinciale alle Belle Arti, che può rilasciare permessi speciali di scavo a scopo di studio.

Art. 7**Pflasterwege, Trockenmauern, Feldhecken**

Die «Steinerne Brücke» des Kuntnerweges, Trockenmauern, alte Pflasterwege, Lesesteinwälle, Feldhecken und Flurgehölze sind wegen ihrer besonderen landschaftlichen, ökologischen und heimatkundlichen Bedeutung geschützt.

Ihre Entfernung, Veränderung oder Rodung unterliegt in allen Fällen der Ermächtigung durch die II. Landeskommission für Landschaftsschutz.

Gestattet ist die ordentliche Instandhaltung, für die die Landesverwaltung Beiträge gewähren kann.

Strade lastricate, muri a secco, siepi

Il ponte in pietra del sentiero Kuntner, i muri a secco, le antiche strade lastricate, argini di pietra, siepi e boschetti isolati sono tutelati per la loro particolare importanza paesaggistica, ecologica e storico - culturale.

Ogni rimozione, modifica o dissodamento di essi è sottoposto in ogni caso all'autorizzazione della II commissione provinciale per la tutela del paesaggio.

Sono consentiti i lavori di manutenzione ordinaria, per i quali l'Amministrazione provinciale può concedere contributi.

Art. 8**Aufstiegsanlagen – Hochspannungsleitungen**

In den chorographischen Zonen ist ausschließlich der Bau und Betrieb der in beiliegender Kartographie aufscheinenden Aufstiegsanlagen zulässig.

Die Errichtung neuer Aufstiegsanlagen oder Hochspannungsleitungen über 20.000 Volt kann nur im Wege der Abänderung der vorliegenden Unterschutzstellung erfolgen.

Impianti di risalita - linee ad alta tensione

Nelle zone corografiche è consentita esclusivamente la realizzazione o l'esercizio degli impianti di risalita inseriti nell'allegata planimetria.

La realizzazione di nuovi impianti di risalita nonché di linee elettriche con tensione oltre i 20.000 volt presuppone la modifica del presente vincolo.